

Texts and Contexts of the Oldest Runic Inscriptions



Tineke Looijenga



THE NORTHERN WORLD    BRILL

THE NORTHERN WORLD    BRILL

51. CHÉHÉRY (Ardennes, France). A disc-brooch (in the hands of a private owner). The brooch has been described and drawn by Fischer (1999:12f.). The brooch was found in a woman's grave, dated to the early 6th c. The legend is partly in Latin and in Roman lettering: DEO S(ancto) DE(dicatus) E(st). In runes one may read, from right to left, **ditan**. This may be a woman's name in the dative, according to Fischer (Fischer 2003: 241–266).

Düwel presented another reading: DEOS DE **htid:E sumingik** (Düwel 1994^b:235f.).